

Методические рекомендации для студентов по освоению дисциплины

Практический курс второго иностранного языка

1. Цели и задачи дисциплины:

Цель дисциплины - изучение системы современного иностранного языка и принципов её функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, практическое владение орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами иностранного языка;

Основными **задачами** курса являются:

- овладение навыками говорения, письма, аудирования, чтения на иностранном языке.
- развитие умений самостоятельно совершенствовать навыки, полученные в ходе процесса обучения.
- овладение фонетическими, грамматическими и лексическими навыками, необходимыми и достаточными для гибкого осмысленного использования языковых средств при осуществлении различных видов речевой деятельности;
- овладение навыками и умениями когнитивного характера: механизмом прогнозирования и языковой догадки, умением создавать и использовать различные модели организации текста и обработки имеющихся языковых данных.
- развитие умений использовать язык как средство расширения общеобразовательного, культурного и профессионального кругозора студентов.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Общекультурные компетенции:

ОК-7: «Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи».

Общепрофессиональные компетенции:

ОПК-3: «Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей»;

ОПК-6: «Владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями»;

ОПК-10: «Способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации».

Профессиональные компетенции не предусмотрены.

Специальные компетенции не предусмотрены.

Требования к проведению промежуточной аттестации по дисциплине:

Для допуска к зачету или экзамену студент должен не иметь задолженностей по текущим заданиям классной и домашней работы. Пропуски и долги отрабатываются выполнением заданий по пропущенному занятию с предъявлением их выполнения преподавателю.

Критерии оценки результатов прохождения студентом промежуточной аттестации: Экзамен:	
«отлично» Максимум 100 баллов, Минимум 80	Владеет на высоком уровне Аудирование – 16-20 баллов Чтение – 16-20 баллов Лексико-грамматический тест – 16-20 баллов Говорение – 16-20 баллов Письмо – 16-20 баллов
«хорошо» Максимум 75 баллов, Минимум 55	Владеет не в полной мере или не всеми компонентами Аудирование – 11-15 баллов Чтение – 11-15 баллов Лексико-грамматический тест – 11-15 баллов Говорение – 11-15 баллов Письмо – 11-15 баллов
«удовлетворительно» Максимум 50 баллов, Минимум 30	Владеет лишь одним из компонентов уровня или несколькими на низком уровне Аудирование – 6-10 баллов Чтение – 6-10 баллов Лексико-грамматический тест – 6-10 баллов Говорение – 6-10 баллов Письмо – 6-10 баллов
«неудовлетворительно» Максимум 25 баллов, Минимум 0	Не владеет компонентами уровня Аудирование – 0-5 баллов Чтение – 0-5 баллов Лексико-грамматический тест – 0-5 баллов Говорение – 0-5 баллов Письмо – 0-5 баллов
Критерии оценки результатов прохождения студентом промежуточной аттестации: Зачет:	
«зачтено» Максимум 100 баллов, Минимум 50	Аудирование – 10-20 баллов Чтение – 10-20 баллов Лексико-грамматический тест – 10-20 баллов Говорение – 10-20 баллов Письмо – 10-20 баллов
«незачтено» Максимум 45 Минимум 0	Аудирование – 0-9 баллов Чтение – 0-9 баллов Лексико-грамматический тест – 0-9 баллов Говорение – 0-9 баллов Письмо – 0-9 баллов

Критерии оценки письменного высказывания (20 баллов)

Коммуникативная компетенция	10 баллов				
• Выполнение требований, сформулированных в задании Тип текста, указанное количество слов, расположение текста на странице	0	1			
• Соблюдение социолингвистических параметров речи Учитывает ситуацию и получателя сообщения, оформляет текст в соответствии с предложенными обстоятельствами	0	1	2		
• Представление информации Может достаточно четко и ясно представить и объяснить	0	1	2	3	

факты, события, наблюдения.					
• Воздействие на читателя Может представить свои мысли, чувства, впечатления, примеры из жизни, чтобы воздействовать на своих читателей	0	1	2		
• Связность и логичность текста Оформляет текст, соблюдая достаточную связность и логичность построения	0	1	2		
Языковая компетенция	10 баллов				
• Морфо-синтаксис. Правильно употребляет глагольные времена и наклонения, местоимения, детерминативы, наиболее употребляемые коннекторы и т.д.	0	1	2	3	
• Владение письменной фразой. Правильно строит простые фразы и сложные фразы, употребляемые в повседневном общении.	0	1	2		
• Лексика (étendue et maîtrise). Владеет лексическим запасом, позволяющим высказаться по предложенной теме. Допустимо незначительное количество ошибок в выборе слов, если это не затрудняет понимания текста (10% от заданного объема).	0	1	2	3	4
• Орфография. Владеет лексической и грамматической (наиболее употребляемые виды согласований) орфографией. Ошибки пунктуации, связанные с влиянием родного языка, во внимание не принимаются.	0	1			

Критерии оценки устного высказывания (20 баллов)

Монологическая часть	6 баллов				
• Выделяет основную проблему, которой посвящен текст или сформулированная в задании тема Может достаточно ясно и четко описывать факты, события	0	1	2		
• Адекватно интерпретирует идею текста, формулирует собственную точку зрения и обосновывает свои мысли Может представить и объяснить свое понимание документа, формулирует основные мысли комментария достаточно ясно и четко , приводит примеры из своего опыта	0	1	2		
• Логично переходит от одной мысли к другой Может построить свою речь достаточно логично , понимание высказывания в основном не вызывает затруднений	0	1			
• Правильно оформляет свое высказывание (introduction, développement, conclusion) Может сформулировать и развить тему своего высказывания, в целом придерживаясь плана	0	1			
Беседа	4 балла				
• Реагирует на вопросы и реплики собеседников, вступает в диалог для того, чтобы объяснить свою интерпретацию (дополняет и уточняет обсуждаемую информацию)	0	1	2		

• Развивает свои мысли и уточняет высказываемую точку зрения, принимая во внимание вопросы и замечания собеседников	0	1	2		
Языковая компетенция	10 баллов				
• Морфо-синтаксис. Правильно употребляет глагольные времена и наклонения, местоимения, артикли, основные виды согласований, наиболее употребляемые коннекторы. Правильно строит простые фразы и сложные фразы, часто употребляемые в повседневном общении	0	1	2	3	4
• Лексика (étendue et maîtrise). Владеет лексическим запасом, позволяющим высказаться по предложенной теме, умеет использовать перифразы для заполнения ситуативно возникающих лексических лакун	0	1	2	3	4
• Фонетика, интонация. Речь фонетически четкая и легко воспринимаемая на слух. Говорит плавно, в среднем темпе, с естественной интонацией	0	1	2		

Основные оценочные средства

Практическое задание – оценочное средство текущего контроля, состоящее в совместном групповом обсуждении или проверке выполненных упражнений по всем видам речевой деятельности, грамматике, лексике и фонетике изучаемого языка.

В ходе обсуждения студент получает обратную связь от преподавателя и может таким образом скорректировать процесс обучения и понять, на что следует обратить внимание, как следует правильно использовать те или иные грамматические, лексические, фонетические средства иностранного языка.

Резюме текста – это форма работы с исходным литературным или публицистическим текстом, в ходе которой следует составить новый текст в объеме 25-30% от исходного текста, чтобы при этом были переданы основные факты и события исходного текста в сокращенном виде. При этом не следует использовать прямую и косвенную речь, выражать свое мнение, повторять лексические сочетания автора длиной более 3 слов. Следует использовать коннекторы – средства логической связи компонентов текста, чтобы новый текст читался как исходный. Фактически нужно передавать главную идею каждого абзаца, не погружаясь в детали, но и не упуская важных подробностей. Написание резюме развивает логическое мышление, языковые навыки (грамматический, лексический и орфографический), навыки построения письменного текста.

Эссе – письменный текст, написанный студентом в соответствии с определенными критериями: заданное количество слов, наличие введения и постановки проблемы, аргументов за и против, собственной позиции, примеров из личного опыта, заключения. Элементы текста соединяются между собой средствами логической связи – коннекторами, чтобы текст был связным и убедительным. Языковые средства должны соответствовать этапу обучения по их выбору и корректности употребления. ОС позволяет оценить развитие навыков письменной речи, лексико-грамматические умения, дать рекомендации по дальнейшему совершенствованию содержательного и лингвистического аспектов письменной речи.

Тест - система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений студента.

Тестовая проверка знаний осуществляется в форме ответов студентов на вопросы, составленные в стандартной форме. Она реализуется или в безмашинном варианте, или с использованием средств вычислительной техники. Верность выбора ответов проверяется в первом случае с помощью шаблонов, во втором – с использованием соответствующих программ.

Тестовый контроль дает возможность при незначительных затратах аудиторного времени проверять знания у всех студентов группы. Основной недостаток этого контроля - ограниченность применения: с его помощью можно проверить только репродуктивную деятельность студентов (знакомство с учебным материалом и его воспроизведение). Поэтому его наиболее часто применяют при текущем контроле.

Для формулировки тестовых заданий чаще всего используют вопросы с выборкой ответов из нескольких (обычно трех-пяти) вариантов ответов на каждый из них. Такая форма обеспечивает сравнительную легкость технической реализации ввода ответов в память компьютера и простоту анализа выбора ответов.

Иногда используют более сложные формы тестовых заданий: например, выборка из двух частей, постановка в соответствие, конструируемый ответ.

Для оценки уровня своей подготовки по дисциплине обучающемуся предлагается пример теста по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка»

Итальянский язык

Leggi il testo e scegli la buona risposta (a, b, c) alle domande 1-8 a destra.

<p>Chi ama la buona cucina sa che gli strumenti per realizzare i piatti sono fondamentali. Anche Aeternum lo sa e garantisce bellezza e funzionalità con i suoi strumenti di cottura in acciaio. Le pentole di Aeternum garantiscono una cottura perfetta e si possono utilizzare sia in forno che sul gas.</p>	<p>1. Quale frase è vera? a) Aeternum il nome di un forno a gas. b) Queste pentole sono belle e funzionano bene. c) Aeternum si usa solo nel forno a microonde</p>
<p>2. Per dolori di varia origine e natura (mal di testa, mal di denti). Adulti e ragazzi oltre i 12 anni: 1-2 compresse, due-tre volte al giorno.</p>	<p>2. Il messaggio presenta a) una medicina. b) un dentifricio. c) un mobile.</p>
<p>3. SCHEDE ATTIVITÀ DOCENTE A.A. 2009/2010 – ISTRUZIONI a) Tutti i professori dell'Università dovranno registrarsi sul sito internet www.uniroma1.it. b) Per usare i servizi del sito è necessario avere un indirizzo di posta elettronica Sapienza (nome.cognome@uniroma1.it). c) Cliccate su "Accedi al sistema" e mettete nello spazio il vostro username e la vostra password per il servizio di posta elettronica dell'università.</p>	<p>3. Nello spazio "Accedi al sistema" i professori troveranno il loro username e la loro nuova password. a) Vero. b) Falso. c) Non si sa.</p>
<p>4 I lavori sull'autostrada A10 sono finiti con otto</p>	<p>4. Dopo il 15 ottobre gli automobilisti</p>

giorni di anticipo rispetto alle previsioni. Dal 15 ottobre 2010 il traffico è tornato alla normalità.	possono prendere l'autostrada A10. a) Vero. b) Falso. c) Non si sa.
5. Naviga sulla pagina di CartaFreccia e visita l'area riservata! Potrai stampare i tuoi biglietti, cambiare prenotazione, e chiedere rimborsi per i tuoi viaggi in treno. Con CartaFreccia, poi, viaggi e guadagni punti: potrai chiedere biglietti gratis o scegliere uno dei nostri premi.	5. Con CartaFreccia è possibile fare un viaggio in treno senza pagare. a) Vero. b) Falso. c) Non si sa.
6. Dal 2 al 13 novembre nel tuo supermercato ci sono fantastiche offerte tra le specialità del reparto surgelati: forti sconti sui prodotti con il bollino "sconta il secondo pezzo".	6. Tra il 2 e il 13 novembre paghi la metà tutti i surgelati in vendita nel supermercato. a) Vero. b) Falso. c) Non si sa.
7. AGENZIA ROMA PER I TRASPORTI PUBBLICI Ufficio Informazioni. Dal 1 ottobre lo sportello al pubblico ha cambiato ufficio e si è spostato da via Ostiense in piazzale degli Archivi 40.	7. C'è un nuovo sportello per le informazioni in piazzale degli Archivi 40. a) Vero. b) Falso. c) Non si sa.
8. METEO Centro: cieli molto nuvolosi con temporali diffusi tra Toscana, ovest Umbria e Lazio, soprattutto nel pomeriggio. Meglio sulle altre regioni. Temperature in lieve calo con massime tra 11° e 15° in pianura.	8. Nel pomeriggio ci sarà bel tempo su Toscana, Umbria e Lazio. a) Vero. b) Falso. c) Non si sa.

Documento 1

Номер	1	2	3	4	5	6	7	8
Ответ	b	a	b	a	a	c	a	b
Балл	1	1	1	1	1	1	1	1

Лексико-грамматический тест В1. 16 баллов

Documento 1

Scegli la buona risposta tra a, b, c, d nella tabella di sotto per riempire le lacune 1-16.

Circa cinquecento ragazzi delle scuole superiori hanno partecipato alla prima (1) del concorso "Una canzone per la sicurezza stradale" dell'assessorato alla mobilità della Provincia di Roma, che è stato presentato ieri presso una (2) _____ degli uffici della Provincia in Viale di Villa Pamphili. Il progetto ha visto protagonisti gli adolescenti, alle prese con la realizzazione, testo-musica e registrazione, di un motivo sul (3) _____ della sicurezza stradale.

Fantasia e creatività, dunque, per i ragazzi arrivati (4) _____ tutta la provincia: da Guidonia a Ciampino, da Olevano Romano ad Anzio fino ad Albano, Pomezia e Roma. Per loro oggi è andata in scena la prima (5) _____ quattro lezioni (6) _____: in (7) _____ il maestro

Giulio Rapetti, in arte Mogol. Codice della strada e pentagramma. Limiti di velocità e scala musicale, «un (8) _____ strumento per rendere partecipativi gli studenti nella promozione di un messaggio importante come quello della sicurezza stradale», spiega l'assessore provinciale alla mobilità Amalia Colaceci, presente ieri all'ufficializzazione del progetto. Enrico Ruggeri, Marco Masini e Neri Marcoré, tra gli altri, sono (9) _____ degli artisti dell'Associazione nazionale cantanti che si (10) _____ con gli studenti.

Ma un concorso è (11) _____ sempre un concorso: così per le prime tre scuole classificate è in palio uno stage formativo di tre giornate presso il Centro europeo tuscolano, prima scuola di perfezionamento musicale fondata e diretta (12) _____ Mogol. Tutti gli altri partecipanti, (13) _____, riceveranno in regalo dei biglietti per (14) _____ prendere parte a manifestazioni dell'Associazione nazionale cantanti. I (15) _____ dieci brani infine, saranno raccolti in un cd, che sarà (16) _____ gratuitamente nelle scuole.

1	A. edilizia	B. edizione	C. promozione	D. educazione
2	A. sedile	B. sella	C. sede	D. sedia
3	A. modo	B. tema	C. limite	D. campo
4	A. da	B. a	C. per	D. in
5	A. degli	B. dei	C. delle	D. di
6	A. formative	B. formativi	C. formazione	D. formali
7	A. cattedra	B. salotto	C. ufficio	D. cantina
8	A. pieno	B. prezioso	C. vano	D. valido
9	A. molti	B. alcuni	C. qualche	D. certi
10	A. confronteranno	B. condurranno	C. compariranno	D. corrisponderanno
11	A. però	B. allora	C. per	D. pur
12	A. del	B. dal	C. da	D. di
13	A. anche	B. invece	C. oltre	D. solo
14	A. possono	B. voler	C. dover	D. poter
15	A. finali	B. migliori	C. maggiori	D. pessimi
16	A. promosso	B. comprato	C. venduto	D. distribuito

Номер	1	2	3	4	5	6	7	8
Ответ	B	C	B	A	C	A	A	D
Балл	1	1	1	1	1	1	1	1

Номер	9	10	11	12	13	14	15	16
Ответ	B	A	D	C	B	D	B	D
Балл	1	1	1	1	1	1	1	1

Письмо. 20 баллов

Scrivi un messaggio a un tuo amico e racconta quello che hai fatto la domenica scorsa. Dove sei stato? Cosa hai fatto? Ti è piaciuto? Devi scrivere circa 120 parole.

Говорение. 20 баллов

Vuoi avere una grande famiglia? Quali sono pregi e difetti di una famiglia numerosa?

Французский язык

Document 1. Remplissez les lacunes (1-20) par les variantes (A-B-C).

ZANSKAR AU CŒUR DE L'HIVER

Après de brusques secousses pour ... (1) une zone encombrée de nuages, les lumières rosâtres du firmament laissent apparaître les imposants ... (2) de la chaîne himalayenne. Au loin, ... (3) nous apercevons une rivière gelée. Est-ce le Zanskar ?

Nous distinguons également une vallée immaculée..., c'est ... (4) ! Penser que l'on va pénétrer ... (5) au cœur de cette immensité montagnaise nous ... (6) !

L'avion décrit un cercle et... (7) de près le monastère de Spituk. La piste d'atterrissage est très courte et demande au pilote beaucoup de dextérité. À la descente de l'avion, le froid nous saisit. ... (8) Noël, la neige est tombée et le ciel est resté gris pendant les six ou sept jours qui ont suivi notre arrivée. Nous pensions à Tashi et à ceux ... (9) devaient être en ce moment dans les gorges glacées du Zanskar pour venir à notre rencontre, à Tashi et à ses amis, ... (10) l'aventure n'aurait pas été possible.

C'est au cours de l'été précédent que nous avons organisé cette ... (11) et fait prévenir Tashi et sa famille ... (12) nous serions hébergés. En hiver, et pendant neuf mois, la rivière Zanskar se couvre de glace et offre ainsi un étroit et dangereux ... (13) vers le Ladakh. Chaque pas qui s'y hasarde se retrouve ainsi suspendu au destin d'un fleuve grondant ... (14) la glace ne demande qu'à céder.

A huit heures ce matin du 2 janvier, nous attendons, ... (15) une petite rue de Leeh, le camion qui doit nous emmener à une trentaine de kilomètres, là ... (16) le fleuve Zanskar se jette dans l'Indus. Après quatre heures d'attente alors qu'il fait -21, le camion arrive enfin. Le paysage défile jusqu'à ce qu'une avalanche bloque la piste... !

En une heure la plaque de glace sur laquelle nous glissons paisiblement au rythme de nos pensées, ... (17) et se dérobe sous nos pieds. Nos regards se font anxieux. Le silence ... (18) nous respirons est riche. On apprend à se taire et à l'écouter. Il n'est ... (19) que par le bruit de nos pas sur la glace, qui ... (20) l'univers dans lequel nous nous aventurons.

Jacques et David Ducoin, *Récits et voyages*

1)	a) transporter	b) traverser	c) couler
2)	a) sommets	b) cimes	c) remparts
3)	a) pardessus	b) au-dessous	c) ci-dessous
4)	a) belle	b) blanche	c) beau
5)	a) au pied	b) à pied	c) sur pied
6)	a) impressionne	b) imprime	c) implique
7)	a) s'élève	b) survole	c) longe
8)	a) C'est	b) Il est	c) On est
9)	a) que	b) qu'ils	c) qui
10)	a) sans que	b) sans lesquels	c) sans eux
11)	a) expédition	b) croisière	c) virée
12)	a) chez eux	b) chez qui	c) pour qui
13)	a) torrent	b) péage	c) passage
14)	a) sur lequel	b) sur qui	c) sur laquelle
15)	a) dedans	b) sur	c) dans
16)	a) que	b) où	c) dans
17)	a) fond	b) font	c) fonde
18)	a) que	b) qui	c) dont
19)	a) effrayé	b) bougé	c) troublé
20)	a) sonnent	b) rythment	c) riment

Номер	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	b	a	b	c	a	a	b	a	c	b

Номер	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Ответ	a	b	c	a	c	b	a	a	c	b

Понимание письменного текста

Lisez le texte et répondez aux questions en choisissant la bonne réponse ou en écrivant l'information demandée.

Un couvre-feu pour quoi faire ?

Dans plusieurs villes de France, les mineurs de moins de 13 ans n'ont plus le droit de sortir seuls tard le soir. On appelle çale couvre-feu. Explications? Les enfants et les ados de certains quartiers sont sous haute surveillance. À Orléans, Nice, Cannes et dans une dizaine d'autres communes, les maires ont pris la décision d'instaurer un "couvre-feu" pour les mineurs de moins de treize ans. Le but ? Interdire aux jeunes de certains quartiers de sortir entre minuit (parfois 22 heures) et 6 heures du matin s'ils ne sont pas accompagnés d'un adulte. En cas de nonrespect, les policiers peuvent les conduire au commissariat ou chez leurs parents, avec le risque d'une amende pour la famille. Ces dispositions, limitées dans le temps, devraient prendre fin au plus tard le 30 septembre. Les élus ont expliqué que ces mesures visent à protéger les jeunes des quartiers difficiles, livrés à eux-mêmes pendant les vacances scolaires et parfois poussés, par les plus grands, à commettre des délits. (...) La nouvelle a fait grand bruit: cette affaire de "couvre-feu" cache en fait une angoisse plus profonde. Depuis quelques années, on enregistre une augmentation de la violence chez les jeunes. Les maires ont ainsi voulu montrer qu'ils les avaient à l'oeil. Et qu'ils prenaient en considération les peurs de leurs électeurs...

Sur le fond, tout le monde est d'accord. En effet, il n'est pas normal qu'un enfant ou un ado de moins de treize ans erre en pleine nuit dans les rues. Le débat porte plutôt sur l'utilité d'une telle mesure. Les policiers font remarquer qu'ils n'ont pas attendu ces décisions pour se préoccuper des enfants qu'ils croisaient tard dans la nuit. Ils ont déjà l'obligation de les ramener chez eux. Par ailleurs, des éducatrices expliquent que ce n'est pas en poursuivant ces enfants que l'on réglera les problèmes des familles.

Derrière ces jeunes, il y a très souvent des parents en grande difficulté à cause de la pauvreté ou du chômage. Des parents qui n'arrivent pas à exercer pleinement leur autorité. En traitant ainsi les ados de certains quartiers, le risque existe de les isoler encore davantage et d'accroître les tensions. Alors, beaucoup de bruit pour rien ?

La délinquance des plus jeunes reste le fait d'une minorité. Les spécialistes de la violence chez les adolescents rappellent qu'il est dangereux de les considérer comme une armée menaçante. D'ailleurs, des voix s'élèvent pour dire qu'interdire ne sert à rien si l'on ne tente pas, en même temps, de renouer le dialogue entre les jeunes et le reste de la société. C'est justement ce que tentent de faire les associations de prévention en effectuant un travail de longue haleine...

1. La mesure décrite dans ce texte (le « couvre-feu ») est appliquée :

- A. dans toutes les villes de France.
 B. seulement dans certaines villes.
 C. On ne sait pas.
2. Qui n'a plus le droit de sortir après le couvre-feu ?
 A. Tous les jeunes.
 B. Tous les jeunes non accompagnés.
 C. Tous les jeunes de moins de 13 ans.
 D. Seulement les jeunes de moins de 13 ans non accompagnés.
3. Le couvre-feu commence :
 A. dès qu'il fait nuit.
 B. à 22 h 00.
 C. à 24 h 00.
 D. entre 22 h 00 et 24 heures, selon les cas.
4. À quelle heure se termine-t-il ? _____

Vrai, faux, on ne sait pas ?

5. Beaucoup de gens pensent qu'il faut laisser les jeunes libres de se promener la nuit.
 A. Vrai B. Faux C. On ne sait pas
6. Pour les policiers, le couvre-feu ne change pas grand-chose.
 A. Vrai B. Faux C. On ne sait pas
7. Pour les éducateurs, le problème n'est pas dans la rue, mais dans les relations entre parents et enfants.
 A. Vrai B. Faux C. On ne sait pas
8. Quelle est la conclusion de ce texte ?
 A. Il faut maintenir le couvre-feu.
 B. Il faut supprimer immédiatement le couvre-feu.
 C. De toute façon, le couvre-feu ne suffit pas pour résoudre les problèmes.

Номер	1	2	3	4	5	6	7	8
ОТВЕТ	B	D	D	6:00	B	A	A	C

ПИСЬМО. 20 баллов

Situation : Vous participez à un forum sur Internet. Vous avez lu les messages ci-dessous. Vous écrivez 160 à 180 mots pour donner votre opinion sur le sujet: «Internet est-il une chance pour le livre?»

Catherine: «Le livre numérisé, quelle horreur, ne pas sentir le craquement des pages, ne pas sentir l'odeur de l'encre nouvelle, ou celle des vieux livres. Ne pas avoir le bonheur d'ouvrir pour la première fois une édition originale... Bon évidemment pour engloutir de la littérature de gare sans le moindre poids OK, ça permettra d'économiser des arbres. Le livre numérique est au vrai livre ce qu'est le sandwich emballé sous plastique à la gastronomie.

Par contre, une idée pour les éditeurs scolaires et qui soulagerait les scolioses de nos chères têtes blondes, c'est l'application de ce mode de diffusion aux manuels scolaires. Tous les livres au programme d'une année scolaire, réunis dans un truc électronique d'un kilo à peine, avec

possibilité de mise à niveau, de correction, etc. Mais est-ce que cela serait profitable aux éditeurs classiques?»

Marina: « Bien sur qu'Internet est une chance pour le livre! Savez-vous que les cyber-éditeurs vendent plus de "versions papier" que de versions pdf ou autres avatars numériques? Même si les premières sont plus chères...

Lire sur écran, ce n'est pas lire... C'est juste "se faire une idée d'un auteur". L'é-book sera certainement parfait pour la recherche documentaire, pour l'information technique et pratique... mais pas vraiment le rêve pour lire un roman dans le métro ou dans son bain.

Et pour moi, qui habite à 15 km de la première librairie digne de ce nom, la commande en ligne est vraiment pratique... C'est sur Internet que je découvre mes envies de lecture... et on ne m'y répondra jamais "non", il faut le commander, revenez dans huit jours, il sera là !" Fini les trajets à répétition: c'est le bouquin qui vient à moi.

Mais Internet est aussi une vraie chance pour les auteurs... Avec un groupe d'écrivains (expérimentés et publiés dans de grandes maisons), nous avons créé un site de formation à l'écriture romanesque.»

Говорение. 20 баллов

Exprimez votre opinion: Est-ce que c'est possible d'avoir une famille et faire la carrière pour une femme?

Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Итальянский язык

а) основная литература

1. Грейзбард Л.И. Основы итальянского языка [Текст] / Л. И. Грейзбард. - М.: Изд-во ин-та общ. сред. образ. РАО; Каскад Ком, 2001. - 284,[1] с.
2. Карулин, Ю. А. Основной курс итальянского языка [Текст]: для начинающих / Ю. А. Карулин, Т. З. Черданцева. - 4-е изд., испр. и доп. - М.: ЧеРо; Юрайт, 2000. - 349 с.
3. Хорошилова Н.В. Учебно-методическое пособие по итальянскому языку [Электронный ресурс] / Н.В. Хорошилова. — Электрон. текстовые данные. — Нижний Новгород: Нижегородская государственная консерватория (академия) им. М.И. Глинки, 2012. — 60 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/23662.html>

б) дополнительная литература

1. Грейзбард, Л. И. Иностранний язык [Текст]: грамматика для старших курсов / Л. И. Грейзбард (Л. Лидина); под ред. Г. А. Красовой. - М.: ИОСО РАО; ООО "Каскад Ком", 2001. - 320 с. - (L "Italiano).
2. Карлова А.А. Интенсивный курс итальянского языка [Электронный ресурс] / А.А. Карлова, И.Г. Константинова. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2012. — 608 с. — 978-5-9925-0784-3. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19444.html>
3. Карулин, Ю. А. Основной курс итальянского языка [Текст]: для 2 курс институтов и факультетов иностранных языков. Кн. 2, продвинутый этап / Ю. А. Карулин, Т. З. Черданцева. -
4. Лидина, Л. И. Итальянский язык [Текст]: второй этап обучения / Л. Лидина (Л. И. Грейзбард). - Изд. доп. и перераб. - М.: ООО "Каскад Ком", 2001. - 400 с. - (L "Italiano).

5. Moravia, Alberto. Racconti romani [Text] / A. Moravia. - М.: Raduga, 2001. - 236,[4] с.

Французский язык

а) основная литература

1. Иванченко А.И. Грамматика французского языка в упражнениях [Электронный ресурс] : 400 упражнений с ключами и комментариями / А.И. Иванченко. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2014. — 352 с. — 978-5-9925-0905-2. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19495.html>
2. Французский язык [Текст]: практический курс : продвинутый этап : учебник для студентов вузов, обучающихся по спец. "Лингвистика и международная коммуникация" / М. И. Кроль, О. М. Степанова, М. В. Ефремова и др. - М.: Владос, 1999. - 306,[6] с.
3. Попова, И.Н. Французский язык. Грамматика [Текст] = Cours pratique de grammaire française: практический курс для вузов и факультетов иностранных языков / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова. - 12-е изд., перераб. и доп. - [М.]: NESTOR ACADEMIC PUBLISHERS, 2004. - 474,[6] с.

б) дополнительная литература:

1. Алексеев Г. П. Французский язык [Текст]: практикум по грамматике: [учебное пособие для ин-тов и фак. иностр. яз.] / Г. П. Алексеев, Г. И. Скепская, А. Н. Тарасова. - 2-е изд., испр. и доп. - М.: Высшая школа, 1990. - 159,[1] с. - ISBN 5-06-000437-6
2. Веретельник, Н.В. Работа с видеофильмами [Текст]: учебно-методическое пособие / Н. В. Веретельник. - Ярославль: Изд-во ЯГПУ, 2006. - 91 с.
3. Карамышева, Т. В. Слово и живопись. Французский язык [Текст]: пособие для студ. фак. ин. яз / Т. В. Карамышева, Е. С. Драницына. - СПб.: Союз, 2000. - 252,[4] с.
4. Круговец В.С. Вводный курс французского языка [Электронный ресурс] : учебное пособие / В.С. Круговец. — Электрон. текстовые данные. — Нижний Новгород: Нижегородская государственная консерватория (академия) им. М.И. Глинки, 2012. — 80 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/18667.html>
5. Никитина, С. А. Французский язык [Текст]: практический курс : учебник для студентов высших учебных заведений, обучающихся по специальностям направления "Лингвистика и межкультурная коммуникация" и направлению "Лингвистика" / С. А. Никитина. - М.: Дрофа, 2005. - 287,[1] с.